

### **Основные документы, разработанные на кафедре:**

1. Примерная учебная программа по дисциплине «Латинский язык» для студентов специальности 7-07-0911-02 «Медико-профилактическое дело». Авторы: Н.А. Круглик, А.З. Цисык (Минск, 2023).
2. Примерная учебная программа по дисциплине «Латинский язык» для студентов специальности 7-07-0911-03 «Стоматология» Авторы: Н.А. Круглик, А.З. Цисык (Минск, 2023).
3. Примерная учебная программа по дисциплине «Латинский язык» для студентов специальности 7-07-0911-01 «Лечебное дело» Авторы: Н.А. Круглик, А.З. Цисык (Минск, 2023).
4. Типовая программа по дисциплине «Латинский язык» для специальностей 1-79 01 01 «Лечебное дело», 1-79 01 02 «Педиатрия» (Минск, 2014 г. Автор А.З. Цисык).
5. Типовая программа по дисциплине «Латинский язык» для специальности 1-79 01 03 «Медико-профилактическое дело» (Минск, 2014 г. Автор А.З. Цисык)
6. Типовая программа по дисциплине «Латинский язык» для специальности 1-79 01 07 «Стоматология» (Минск, 2014 г. Автор А. З. Цисык).

### **На кафедре подготовлена и издана учебно-методическая литература, необходимая для обеспечения учебного процесса на каждом факультете БГМУ:**

1. Цисык, А. З. Фармацевтическая латынь : учебно-методическое пособие. В 2-х ч. Ч. 1 / А. З. Цисык, Н. А. Круглик, С. К. Ромашкевичус. – Минск : БГМУ, 2023. – 260 с.
2. Цисык, А. З. Фармацевтическая латынь : учебно-методическое пособие. В 2-х ч. Ч. 2 / А. З. Цисык, Н. А. Круглик, С. К. Ромашкевичус. – Минск : БГМУ, 2023. – 128 с.
3. Цисык, А. З. Латинский язык (Lingua Latina) : учебник. – Минск : Новое знание, 2023. – 456 с.
4. Tsisyk, A. Z. The pharmaceutical Latin : учеб. пособие в 2-х ч. 1 / А. З. Цисык: пер. на англ. яз. А. З. Цисык - Минск : БГМУ, 2023. - 212 с.
5. Tsisyk, A. Z. The pharmaceutical Latin : учеб. пособие в 2-х ч. 2 / А. З. Цисык: пер. на англ. яз. А. З. Цисык - Минск : БГМУ, 2023. -112 с.

6. Tsisyk, A. Z. The Latin Language : учеб.–метод. Пособие для студентов учреждения высш. Образования, обучающихся по спец. «Лечебное дело» – Минск : БГМУ, 2022. – 202 с.
7. Капитула, Л. С. Латинский язык с элементами микробиологической терминологии : учебно-методическое пособие / Л. С. Капитула. – Минск : БГМУ, 2022. – 236 с
8. Капитула, Л. С. Латинский язык с элементами микробиологической терминологии : учебно-методическое пособие / Л. С. Капитула, Н. А. Круглик. – Минск : БГМУ, 2022. – 236 с
9. Круглик Н.А. Фармацевтическая латынь : учебно-методическое пособие / Н. А. Круглик, С. К. Ромашкевичус. – Минск : БГМУ, 2022. – 260 с
10. Круглик, Н.А. Фармацевтическая латынь для студентов фармацевтического факультета заочной формы обучения : учеб.-метод. пособие / Н.А. Круглик, С.К. Ромашкевичус. – Минск : БГМУ, 2016. – 112 с.
11. Цисык, А.З. Фармацевтическая латынь = The pharmaceutical latin : учеб.-метод. пособие. / А. З. Цисык. – Минск: БГМУ, 2016. – 252 с.
12. Цисык, А.З. Латинский язык (Lingua Latina) : учебник / А.З. Цисык. – Минск : Новое знание, 2017. – 456 с.
13. Цисык, А.З. Фармацевтическая латынь : учебно-методическое пособие для студентов медицинского факультета иностранных учащихся. В 2 ч. Ч. 1 / А.З. Цисык, Н.А. Круглик, С.К. Ромашкевичус. – Минск : БГМУ, 2017. 139 с.
14. Цисык, А.З. Фармацевтическая латынь : учебно-методическое пособие для студентов медицинского факультета иностранных учащихся. В 2 ч. Ч. 2 / А.З. Цисык, Н.А. Круглик, С.К. Ромашкевичус. – Минск : БГМУ, 2017. 139 с.
16. Капитула, Л.С. Латинский язык : учебно-методическое пособие / Л.С. капитула. – 2-е изд., испр. – Минск : БГМУ, 2017. – 282 с.
17. Цисык, А.З. Латинский язык (Lingua Latina) : учебник по специальности «Стоматология» / А.З. Цисык, Е.Л. Кузнецова. – Минск : Новое знание, 2019. – 256 с.

18. Цисык, А. З. Латинский язык = The Latin Language : учебно- метод. пособие / А. З. Цисык, Е. Л. Кузнецова : пер. на англ. яз. А. З. Цисык. – Минск.: БГМУ, 2018. – 243 с.
19. Цисык, А.З. Фармацевтическая латынь : учебно-методическое пособие. В 2 ч. Ч. 1 / А.З. Цисык, Н.А. Круглик, С.К. Ромашкевичкс. – Минск : БГМУ, 2019. 244 с.
20. Цисык, А.З. Фармацевтическая латынь : учебно-методическое пособие. В 2 ч. Ч. 2 / А.З. Цисык, Н.А. Круглик, С.К. Ромашкевичкс. – Минск : БГМУ, 2019. 108 с.
21. Цисык А.З. The Latin Language / Латинский язык: учеб.-метод. пособие / А. З. Цисык. – Мн.: БГМУ, 2018. – 340 с.
22. Цисык, А.З. Латинский язык и медицинская терминология : учебник / А.З. Цисык, Е.С. Швайко. – Минск : РИПО, 2019. – 361 с.

**Совместно опубликованные работы с медико-биологическими и  
клиническими кафедрами:**

1. Цисык А. З., Третьякович А. Г., Васильева Л. И. Учебно-методические разработки по стоматологической лексике. Минск: МГМИ, 1990.
2. Рачковская И. В., Авксентьева А. Г. Терминология протозоологии, гельминтологии, арахноэнтомологии (терминологический минимум). Минск: МГМИ, 1993.
3. Цісык. А. З. (у сааўтарстве з Н. І. Арцішэўскай, Р. Л. Новікавай і інш.). Даведнік напісання дыягназаў асноўных захворванняў унутраных органаў на беларускай, расійскай і лацінскай мовах. Мінск: МДМІ, 1994.
4. Капітула Л. С., Цісык А.З. ( у сааўтарстве з Т. Т. Белай, К. А.Гарбачовай, К. І. Шугляй). Руска-беларуска-лацінскі слоўнік тэрмінаў па стаматалогіі дзіцячага ўзросту (метадычны дапаможнік). Мінск: МДМІ, 1995.
5. Герасимович И. Г., Цисык А. З., Каминская В. Т., Капитула Л. С., Смирнова Т. А. Учебно-методические разработки по хирургической анатомии женской половой системы. Минск: МГМИ, 1995.

6. Авксентьева А. Г., Жарикова О. Л.. Существительные одного смыслового ряда в анатомической номенклатуре (толковый словарь). Минск: МГМИ, 1996.
7. Герасимович И. Г., Цисык А. З., Каминская В. Т., Капитула Л. С., Смирнова Т. А. Учебно-методические разработки по акушерско- гинекологической эндокринологической терминологии (на русском, белорусском и латинском языках). Минск: МГМИ, 1996.
8. Руденок В. В., Цисык А.З. Русско-латинский словарь прилагательных одного смыслового ряда в современной анатомической терминологии. Учебное пособие. Минск: МГМИ, 1996.
9. Герасимович И. Г., Цисык А. З., В. Т. Каминская В. Т., Капитула Л. С., Т. А. Смирнова Т. А. Учебно-методические разработки по терминологии воспалительных заболеваний женских мочеполовых органов. Минск: МГМИ, 1996.
10. Смирнова Т. А., Цисык А. З., Капитула Л. С. Анатомическая терминология женской половой системы: Практикум. Минск: МГМИ, 2000.
11. Смирнова Т. А., Цисык А. З., Капитула Л. С. Акушерско- гинекологическая онкологическая терминология: Практикум. Минск: МГМИ, 2001.
12. Смирнова Т. А., Цисык А. З., Капитула Л. С. Акушерская терминология: Практикум. Минск: БГМУ, 2002.
13. Денисов С. Д., Цисык А. З., Ромашкевичус С. К. Ударение в современной международной анатомической номенклатуре: Учебно-методическое пособие. Минск: БГМУ, 2003.
14. Международная статистическая классификация болезней (акушерство и гинекология) на русском, белорусском, английском, латинском языках. Составители: Т. А. Смирнова, А. З. Цисык, Л. С. Капитула. Минск: БГМУ, 2003.
15. Медицинская биология и общая генетика: терминологический словарь для иностранных студентов. Авторы: В. Э. Бутвиловский, В. В. Давыдов, В. М. Стомбровская, Н. И. Мезен, С. К. Ромашкевичус. Минск: БГМУ, 2007.
16. Даведнік напісання дыягназаў асноўных захворванняў унутраных органаў на беларускай, рускай, лацінскай і англійскай мовах: метадычны дапаможнік.

Складальнікі: А. Э. Макарэвіч, Н. І Арцішэўская, А. З. Цісык і інш. 2-е выд., перепрац. і дап. Мінск: БДМУ, 2008.

17. Руденок В.В. Русско-латинский словарь прилагательных одного мыслового ряда в современной анатомической терминологии: учеб.-метод. Пособие / В.В.Руденок, А.З.Цисык. – 2-е изд., доп. – Минск: БГМУ, 2011. – 48 с.

18. Денисов С.Д. Ударение в современной Международной анатомической номенклатуре: учеб.- метод. Пособие / С.Д.Денисов, А.З.Цисык, Н.А.Круглик, С.К.Ромашкевичус. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск: БГМУ, 2011. – 240с.

19. Цисык, А.З. Элементы греческой лексики в составе современной Международной анатомической терминологии : терминологический словарь / А.З. Цисык, Г.Е. Конопелько. – Минск : БГМУ, 2018. – 80 с.

20. Цисык, А.З. Краткий этимологический словарь фармацевтических терминов, обозначающих классы, группы и подгруппы лекарственных средств : терминолог. словарь / А.З. Цисык, - Минск : БГМУ, 2015. – 84 с.

#### **Публикации совместно с преподавателями кафедры классической филологии БГУ:**

1. Цисык А. З., Шевченко Г. И. Дверь в латинский язык и биологическую терминологию: Учебное пособие. Минск: БГУ, 1999.

2. Цисык А. З., Шкурдюк И. А. Античная метрика: учебно-методическое пособие для студентов филологического факультета. Минск: БГУ, 2005.

3. Цисык А. З., Шевченко Г. И. Латинский язык для биологов. Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений по биологическим специальностям. Минск: БГУ, 2008.

4. Мудрость слова сквозь века и народы: десятиязычный словарь фразеологических эквивалентов /Н. А. Гончарова, И.М. Щербакова, А.З. Цисык [и др.]; под ред. Н.А. Гончаровой – Минск: Беларуская навука, 2014. –214 с.

5. Гончарова, Н.А. Латиноязычные афоризмы / Н.А. Гончарова, М.Г. Антонюк-Пруто, Н.А. Круглик. – Минск : БГМУ, 2019. – 224 с.